

3er Encuentro Nacional de niños con Síndrome de Down en San Felipe

Pág. 6

Sortearán premios entre asistentes Gran Cicletada Familiar organiza Gobernación, IND y el municipio

Pág. 2

CURIMÓN

Core aprueba recursos para pavimentación de calle San Francisco

Pág. 4

Con comida y juegos típicos Paredes de la cárcel no impidieron a reclusos celebrar fiestas patrias

Pág. 8

Actividad será a las 16:30 horas Con desfile y eucaristía honrarán este domingo a Virgen de La Merced

Pág. 9

LOS ANDES

Intentaron ingresar 35 kilos de marihuana en tapabarros de automóvil

Pág. 14

Frente a su domicilio

Fractura grave sufrió hombre agredido con palo en riña callejera

Pág. 14

Condenaron al autor a 8 años pero en libertad vigilada

Madre indignada con jueces que liberaron al violador de su hijo

Sentencia quedó ejecutoriada luego que Fiscal desestimó pedir anular juicio para proteger a menor que ha intentado suicidarse

Pág. 13



Un millonario decomiso de drogas realizó el Servicio Nacional de Aduanas la madrugada del miércoles en el complejo fronterizo Los Libertadores, cuando funcionarios realizaban controles de rutina a los vehículos que ingresaban a territorio nacional y el can adiestrado 'Bruce' marcó un automóvil Peugeot 206 con una pareja en su interior.



PUTAENDO: Animal debió ser sacrificado

Pág. 12

Una persona herida al chocar vehículo con caballo suelto en sector Sahondé



SAN FELIPE: Av. Bernardo O' Higgins 62, ☎ 513220

LOS ANDES: Av. Santa Teresa N° 638 local 126 y 128 Espacio Urbano Los Andes, ☎ 406628 - 460970

www.kovacs.cl



Crean Oficina Municipal de la Discapacidad

Este jueves fue lanzada de manera interna la creación de una nueva oficina municipal de la Discapacidad.

Se trata de un compromiso municipal que se concretó en estos días y que tuvo un trabajo con las distintas organizaciones, la escuela Sagrado Corazón de Jesús y los departamentos de Salud y Educación.

Según recordó el Alcalde Jaime Amar, cerca del 15% de la población sufre de alguna discapacidad, es decir son más de 8 mil las personas con discapacidad en la comuna de San Felipe, sin embargo inscritos en el registro nacional de discapacidad hay un poco más de 800 personas, una situación

que se da producto de la falta de información y trabajo asociativo, según sostiene el jefe comunal.

“Por eso el municipio ha creado esta oficina con una profesional encargada, con un equipo que se va a delinear, se está trabajando también en todo lo que es el plan 2013, lo que significa la parte presupuestaria, pero en concreto estamos cumpliendo un desafío importante que teníamos con la comunidad, es un trabajo que lleva 8 meses, un trabajo diario para crear un organismo”.

Amar reconoció que no se trató de un proceso fácil para el municipio, ya que la creación de la oficina consideró recursos, equipos y

una oficina, pero finalmente ya es una realidad.

La idea ahora es crear planes y programas propios, para poder entregar la mejor atención a las personas que las necesitan.

La nueva oficina estará enfocada “a toda discapacidad, estamos hablando física, mental, más aún hay una serie de discapacidades que no las reconocen normalmente muchos sectores de la población que tienen una discapacidad, y que eso también tiene un beneficio y especialmente el trabajo a través de las unidades nuestras, pero particularmente a través de un plan de acción que vamos a delinear en conjunto con todas las organizaciones”.

La oficina ya cuenta con un kinesiólogo y un profesor de educación física, pero posteriormente se deberían sumar más profesionales, de acuerdo a un análisis que se hará para determinar qué tipo de profesionales se necesitan en esta área.

La creación de la oficina fue destacada por el director regional del Senadis, Francisco Lazo, quien dijo que de esta manera se podrá llegar a todas las personas con discapacidad en la comuna de una forma más



Las autoridades destacaron la creación de esta oficina, que permitirá llegar de mejor manera a las personas con discapacidad.

articulada, fácil y oportuna.

“Esto va a servir no sólo al servicio, sino a la comunidad, va a servir a las personas de manera transver-

sal a todas las necesidades de una comunidad tan importante como es San Felipe, con 80 mil habitantes”, dijo Lazo.

Organizan Gobernación junto al municipio y el IND

Gran Cicletada Familiar este domingo

Una invitación a la familia de Aconcagua realizó la Gobernadora Patricia Boffa, para participar de la Gran Cicletada Familiar que es organizada en conjunto con la municipalidad de San Felipe y el apoyo del Instituto Nacional del Deporte (IND).

La gran cicletada familiar está programada para este domingo a las 10.30 de la mañana y el recorrido considera las principales calles de la ciudad, pudiendo los interesados inscribir-

se el mismo día en la plaza cívica, entregando un número a cada participante que le permitirá participar del sorteo de bicicletas y otros premios sorpresas donados por la empresa privada.

Poco antes, a las 10:00 horas, está considerado un baile interactivo, para entrar en calentamiento antes de la cicletada.

La partida es en la plaza cívica en calle Salinas, para continuar hasta la avenida O'Higgins y desde ahí do-

blar hacia Yungay, seguir por dicha avenida hasta Miraflores para dirigirse hacia la rotonda de Almendral y regresar por la misma calle Miraflores hasta el cruce con la cancha de tenis, continuando por Chacabuco hasta calle Salinas, donde se ingresa para llegar a la meta en el mismo punto de partida.

Finalizada la cicletada, tras la entrega de fruta y bebidas hidratantes, se hará el sorteo de los premios entre los participantes.

Noticia de abuelo y nietos perdidos en Tabolango no fue ‘Falsa Alarma’

En relación a la noticia publicada el día de ayer jueves 20 de septiembre en la página 10 de nuestro Diario y con mención en Portada, nota que hace referencia a una supuesta ‘falsa alarma’ en relación al verdadero hecho que señala el extravío de un adulto de 70 años en compañía de dos pequeños de 9 y 11 años de edad en la zona de Tabolango de Putaendo, como Redactor de **Diario El Trabajo** aclaro lo siguiente a solicitud de **Alejandra Díaz González**, madre de los menores extraviados.

1- Nuestro Corresponsal en Putaendo, Patricio Gallardo Montenegro, sí realizó una cobertura responsable y apegada a la Verdad de los Hechos ocurridos en re-

lación a la nota publicada. En la nota original sí se consignaba que el abuelo había dado aviso a la madre de los menores sobre su salida de la vivienda.

2- Por razones de Fuerza Mayor, el Editor en Jefe se debió ausentar de nuestra Sala de Redacción el día miércoles 19, asumiendo yo en su lugar, el Periodista **Roberto González Short**; cometiendo el error puntual de desestimar la importancia que la noticia redactada por Gallardo tenía para nuestra comunidad, cortando algunas partes de la nota original.

3- Nuestro medio confirma que efectivamente sí hubo un extravío y desorientación de las tres personas en cuestión y que el

desenlace pudo ser lamentable; alegres estamos de que no fuese así.

4- En consecuencia, este comunicador pide públicamente disculpas al señor Carlos Jiménez Jiménez, de 70 años, y Gabriel y Sebastián S.D, así como a sus familiares, por el error cometido. Esperando que con la presente disculpas ofrecidas quede saldada la ‘deuda moral’ contraída por este servidor, paralelamente, las disculpas son ofrecidas al prestigioso comunicador y Corresponsal de **Diario El Trabajo** Patricio Gallardo Montenegro, quien ninguna responsabilidad tiene en este error humano.

Atentamente:
Roberto González Short
Periodista

Lo bueno también se acaba

■ Fernando Montenegro, Caballito Blanco, Payador

Don Sergio deja esta tierra el Sapito ya cumplió dándole gracias a Dios una persona sincera. Su palabra verdadera con un enorme talento jamás se creyó el cuento certero con su noticia nunca faltó su sonrisa **profesional cien por ciento.**

El fútbol fue su pasión desde muy joven partió en Argentina jugó en Racing con gran pasión. Y en nuestra selección un jugador abnegado siempre se ha recordado porque él siempre lo dijo lo han repetido sus hijos **un eterno enamorado.**

Livingstone y Caruro años en televisión relatando con pasión todo Chile está seguro. No se vieron en apuros estaban en todos lados mundiales bien relatados del cincuenta en adelante consecuente y elegante **seguro de sus fundados.**

Anduvo en el mundo entero su profesión lo llamaba él siempre se dedicaba a criticar a los arqueros. Fue un seguro portero ágil en cualquier momento no dejó pasar el viento la 'Cato' era su escudo hizo todo lo que pudo **del futbol un monumento.**



Al fin queridos lectores perdimos un personaje tomó el último viaje a donde van los mejores. No quiero tener errores yo con mi frágil talento **profesional cien por ciento un eterno enamorado seguro de sus fundados del futbol un monumento.**

LAS OPINIONES VERTIDAS EN ESTE ESPACIO SON DE EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE QUIENES LAS EMITEN, Y NO REPRESENTAN NECESARIAMENTE EL PENSAMIENTO DE DIARIO "EL TRABAJO"

INDICADORES

IVP		UF	
Fecha	Valor	Fecha	Valor
21-09-2012	23.564,38	21-09-2012	22.577,52
20-09-2012	23.564,19	20-09-2012	22.576,01
19-09-2012	23.564,00	19-09-2012	22.574,51
18-09-2012	23.563,81	18-09-2012	22.573,01
UTM		Septiembre-2012	39.570,00

EL TRABAJO

Salinas Nº 348 • Fono 343170-343171 • Fax 343173 • San Felipe
INTERNET: www.eltrabajo.cl • e-mail: diario@eltrabajo.cl

Director : Marco Antonio Juri Ceballos
Gerente Comercial : Miguel Angel Juri Ceballos

FUNDADO EL 24 DE FEBRERO DE 1929

A fines de septiembre estaría instalado mobiliario especial en la plaza cívica

El viernes de la semana pasada llegó a la Gobernación Provincial de San Felipe el mobiliario que será instalado en la Plaza Cívica, que busca cambiarle la cara al sector céntrico de la comuna.

Se trata de un mobiliario especial, bastante pesado ya que la idea es que no sea destruido o sacado de sus bases y permanezca en el sector para que sea usado por los vecinos que se trasladan al centro.

Además el proyecto contempla el mejoramiento de

las luminarias del sector, proyecto que la autoridad provincial estima que estará terminado a fines del mes de septiembre.

La iniciativa significa una inversión de 20 millones de pesos y es un proyecto que se postuló al Fondo de Seguridad Pública que forma parte del programa Barrio Comercial en Paz.

Según la Gobernadora, se trata de una inversión importante, por ello su llamado es a la comunidad a cuidar este espacio que puede ser usado por todos los

vecinos.

“El llamado es a que la gente cuide, hay unos sectores que ya están rayados, que ya están sucios, yo quiero ser súper enfática, se le hace aseo dos veces al día a la principal plaza cívica de la comuna e igual los niños no cuidan, hay basureros, todo lo necesario, por eso el llamado es a cuidar, y que los vecinos cuiden y que si ven a alguien que está rayando, que lo diga”, dijo Patricia Boffa.

La Gobernadora recordó una ordenanza que no permite rayar lugares públicos, normativa que aplicarán para evitar que estos lugares se vean alterados, ya que su idea es entregarle estos

lugares a la familia sanfelipeña.

PINTADO DE LA OFICINA

Otro de los proyectos importantes de la autoridad es la postulación del proyecto de pintado del edificio de la Gobernación, específicamente la mano de obra que tendrá la misión de pintar los 8 pisos de la estructura.

“Esta Gobernación no se ha pintado hace muchos años, por eso es un proceso especial, es bastante caro lo que es la mano de obra y lo hemos postulado a un proyecto especial para edificios públicos”, dijo Boffa.

El color elegido para pintar el edificio es gris per-



La Gobernadora Patricia Boffa señaló que el edificio de la Gobernación podría estar listo a fines de año.

la con un amarillo muy suave, colores con los que la autoridad espera ponerle rostro a la Gobernación.

“Que la Gobernación sea mucho más cercana a la gente y a eso queremos. Esta pintura nos mandaron un

muestrario Arquitectura con diferentes colores, y lo encontré mucho más delicado el gris perla con un amarillo muy delicado”.

La idea de la autoridad es que el edificio se encuentre pintado antes de fin de año.

AYUDA
ENCUENTRE VERDAD
PARASICOLOGA-TAROTISTA SRA. YAMIRA
 Oriente su vida hacia el futuro, salga de la duda que lo atormenta, no confundirla con similares, más de 30 años atendiendo al público de Aconcagua
 Unión de pareja no importa la razón ni la distancia, solución todo tipo de problemas por muy difícil que sea
100% garantizado en presencia de cliente
Se paga después del resultado
 Valor consulta tarot \$ 3.000 Se hacen consultas especiales
RESERVE SU HORA 034-915610 - 98018750
ATIENDE EN SU PROPIA CASA
AVDA. MIRAFLORES 1266
A PASOS DE AV. YUNGAY - SAN FELIPE

EL TIEMPO Fuente: Dirección Meteorológica de Chile

Viernes	Escasa nubosidad	Mín. 1º C Máx. 26º C	
Sábado	Nubosidad parcial variando a nublado	Mín. 3º C Máx. 27º C	
Domingo	Nublado	Mín. 6º C Máx. 24º C	
Lunes	Nublado	Mín. 6º C Máx. 25 C	

Desde 1929 a la Era Digital
 la mejor forma de comenzar el día
 www.eltrabajo.cl
 Ya van 57 casos confirmados de
 El Trabajo - Salinas 348 - Fono: 343170 - San Felipe

NEW THINKING. HYUNDAI NEW POSSIBILITIES.
 MODELO 2013
 H-100
 EL MEJOR ALIADO PARA TU NEGOCIO
 NEW PORTER
 HR STD CROI A2 CHASSIS PS (ELWB)
\$10.882.353* +IVA
 \$12.950.000 IVA Incluido

Mobil amicar *Fotografía con opcionales. Precios no incluyen flete a regiones.
 CHACABUCO 255, SAN FELIPE. TELEFONO: 511581 • FAX: 512647
 ROSSELOT

MAQUINAS DE COSER SACOS

Servicio Técnico - Garantía
Ver en Singer

Prat 270-A - Fono 515430
Cel. 98816164 - San Felipe

REPARACIONES - REPUESTOS SERVICIO AUTORIZADO

NOTIFICACION DEMANDA

Ante 1º Juzgado Letras de San Felipe, juicio ordinario de cobro de pesos hipotecario, Rol 98.039, caratulado "SCOTIABANK CHILE con QUEZADA CASTRO, ALEJANDRA" por resolución de 12 Septiembre 2012, se ha ordenado notificar por avisos demanda ordinaria de cobro de pesos deducida por Scotiabank Chile en contra de Alejandra del Carmen Quezada Castro, Rut 9.718.724-k, empleada, domiciliada en Pasaje Río Elqui N° 420 Comuna San Felipe, del siguiente tenor: Por escritura pública de 13 Abril 2007, rectificadas por otra de fecha 06 de Julio de 2007, ambas ante Notario de Santiago María Acharan Toledo, Scotiabank Chile como continuador legal del Banco del Desarrollo, otorgó a la demandada 2 mutuos hipotecarios sujeto a Ley General de Bancos y normas pertinentes, y a las estipulaciones de esa escritura a) Mutuo operación 4836693 por el equivalente 640 U.F., nominales e iniciales reducidas al día 1º del mes subsiguiente al de fecha de escritura a 635,392 U.F., de la serie AD04230V1 que gana un interés de 4,2% anual en plazo 30 años, por medio de dividendos anticipados mensuales y sucesivos que resulta de multiplicar por 640 el número de Unidades de Fomento que corresponde a cada uno de 360 dividendo a contar de dividendo N° 6 contenido en Tabla de Desarrollo elaborada por el Banco a vía ejemplar para un préstamo de 1 UF protocolizada el 28 de Marzo de 2007 bajo el N° 5796 en Notaría de Santiago Pedro Reveco Hormazábal. b) Mutuo operación 8141061 por el equivalente 214,608 U.F., que la deudora se obligó a pagar en el plazo de 355 meses contados al día 1º del mes subsiguiente al de fecha de escritura mediante cuotas mensuales de 1,384 U.F., que gana un interés anual vencido de 4,29%. En la escritura se estableció que dividendos de ambos mutuos deberán ser pagados en dinero efectivo por el valor de la UF a la fecha del pago y en caso de mora o simple retardo, cada dividendo devenga un interés penal igual al máximo que la Ley permite estipular. Asimismo en la cláusula vigésimo letra a) se estableció la facultad del Banco para declarar vencidas las deudas y exigir su inmediato pago si se retarda el pago de cualquier dividendo más de 10 días. La deudora dejó de pagar los 2 mutuos descritos desde el 1º Octubre de 2007 y las cuotas mensuales posteriores, por lo que Banco hace exigible el total de las obligaciones y que alcanza respecto del mutuo hipotecario descrito con la letra a) al 07 Mayo 2012 a 830,8510 UF que asciende a \$18.778.687.- y en relación al mutuo complementario descrito con la letra b) anterior, la deuda alcanza a esa misma fecha a 276,3204 UF que asciende a \$6.245.325.- Total deuda alcanza a 1106,2092 UF que asciende a esa fecha a \$25.024.012.- más intereses y costas. Tribunal por resolución de fecha 24 Julio 2012, confirió traslado a la parte demandada. Se ordenó notificar por avisos extractados publicados en diario de circulación en San Felipe y Diario Oficial. Lo que notifico a demandada, debiendo contestar demanda dentro del plazo legal. Demás antecedentes en juicio ordinario indicado. Secretario.

21/3

Core aprueba recursos para pavimentación de calle San Francisco en Curimón

El jueves recién pasado, a través de un proceso bastante rápido en que participaron los equipos técnicos municipales, la Gobernación y con el aporte del Consejero Regional Iván Reyes, se logró la pavimentación definitiva de la calle San Francisco de Curimón.

El proyecto fue aprobado por el Consejo Regional y ahora ingresa a la etapa administrativa, que contempla varias etapas.

"Hemos cerrado un proyecto que en algún minuto era pavimentos participativos, decidimos trasladarlo a proyecto FNDR y seguir el



El Alcalde Jaime Amar señaló que el Consejo Regional aprobó el proyecto que contempla la pavimentación definitiva en hormigón de la arteria que une la ruta 60 Ch y el camino hacia Bucalemu.

COMUNIDAD DE AGUAS CANAL CAMPINO

CITACION

La Comunidad de Aguas Canal Campino, tiene el agrado de invitar a Uds., a Asamblea Ordinaria de Socios, a efectuar el día Lunes 01 de octubre del 2012 en las Oficinas del Fundo Colunquén, ubicadas oficinas de Fundo Colunquén, Ruta 60, paradero 7, a las 16:30 horas en primera citación y 17:00 horas en segunda citación.

Tabla

- 1.- Lectura Acta Anterior
- 2.- Elección de Directorio

Se ruega asistencia y puntualidad

El Presidente

camino carretero, pero obtuvimos la voluntad de los Consejeros regionales, el trabajo técnico de los equipos municipales para llegar al proyecto definitivo que significa la pavimentación de la calle San Francisco de Curimón", señaló el Alcalde Jaime Amar.

La iniciativa significa una inversión de 200 millones de pesos y contempla la construcción en hormigón

de 18 centímetros, veredas y la canalización del sector que circunda la calle San Francisco. En rigor, este proyecto dejaría totalmente operativa esta arteria que une la ruta 60 Ch hasta el camino hacia Bucalemu.

"Es un proyecto emblemático para la gente de Curimón y para poder decir que hemos cumplido los plazos y hoy día estamos en la carrera lanzada para ver si de aquí a final de mes podemos sacar la calle San Martín, que es más compleja porque lleva expropiaciones", sostuvo el jefe comunal.

LOS VIKINGOS EN VIVO

JUEVES 27 SEPT.

GINNASIO LICEO ROBERTO HUMERES O. 19:00 HRS.

L. Municipalidad de San Felipe

Diario El Trabajo
DESDE 1929 A LA ERA DIGITAL

Salinas N° 348
San Felipe
Fono 343170
Fax 343173
www.eltrabajo.cl

AVISO: Por extravío quedan nulos cheques desde N° 209 al 250, Cta. Cte. N° 050400040100032246 del Banco BBVA, Suc. San Felipe.

20/3

REMATE JUDICIAL EN SAN FELIPE. A realizarse el día 27 de Septiembre de 2012, a las 10.30 Horas, en Carlos Condell N° 311 de San Felipe. ORDENADO: Primer Juzgado de Letras de San Felipe. PROCESO ROL: N° C-3511-2011. CARATULADO: Banco Santander Chile con Martínez Tapia Víctor. REMATARE: Un Camión Marca: Mitsubishi, Modelo Canter Turbo, Año 2009, color blanco, plataforma metálica, Placa Única: BYSK.99-7, Funcionando, a la vista y estado en que se encuentra. Pago Efectivo - Entrega Inmediata - Comisión más Impuestos Legales Vigentes. A la visa desde el día: 25 de Septiembre de 2012, de 11 a 13 Horas y 16 a 19 Horas, hasta el día del Remate. Renato Ezquerro Carrillo, Martillero Público Judicial, Reg. N° 759.

Durante Fiestas Patrias

Campaña de Carabineros bajó históricos índices de robos de animales

PUTAENDO.- Como todo un éxito fue calificada por Carabineros la campaña para evitar el robo de animales, delito conocido como abigeato, lo que permitió bajar en forma histórica las estadísticas de este tipo de delitos en las proximidades de las celebraciones de fiestas patrias.

Recordemos que el Suboficial del Retén de Guzmanes, Luis Campos Garay; el del Retén Los Patos, Eduardo Miranda, y el del Retén

Quebrada Herrera Rubén Sandoval, iniciaron a mediados de agosto una intensa campaña de prevención del delito de abigeato, que contempló la visita a distintos sectores de la comuna, entregando folletería y una importante orientación en cuanto a las medidas de seguridad que se debiesen tomar para evitar ser víctima del robo de animales, lo que se complementó con frases radiales emitidas por Radio FM Vida y sendas publica-

ciones en Diario Putaendo Informa y en nuestro medio asociado Diario El Trabajo.

La tarde de este jueves 20, el Suboficial Luis Campos Garay, Jefe del Retén de Carabineros de Guzmanes, señaló que durante este año, en lo que va corrido del mes de septiembre, y en especial antes de las celebraciones de fiestas patrias, se registró solo un hecho de estas características, y que ocurrió al interior de los cerros del sector de El Manzano, en el límite con Alichhue, el hecho consistió en el sacrificio y faena de un animal, del cual solo dejaron sus vísceras. Esta situación ocurrió en un sitio abierto, donde el animal estaba sin cuidadores y fue un hecho que tenía mucha vulnerabilidad.

El oficial dijo que todos los años, en las proximidades de fiestas patrias, como fue el caso del año 2011, se registraban robos de animales en grandes cantidades, por lo que valoró la preocupación de la comuni-



A mediados de agosto partió la campaña de prevención del delito de abigeato, que contempló la visita a distintos sectores de la comuna, entregando folletería y orientación en cuanto a las medidas de seguridad.

dad en entender los mensajes de Carabineros y colaborar con las medidas preventivas que fueron entregadas durante cerca de un mes, agregando: »Estamos contentos porque hemos logrado bajar prácticamente a cero el robo de animales en estas fechas, lo que nos demuestra que fue importante recorrer la comuna, conversar con los propietarios de animales y también debemos

reconocer el apoyo de ustedes como diario y de la radio, que nos ayudaron a masificar nuestro mensaje. Con mucho agrado fuimos testigos de cómo los dueños de animales mejoraron y redoblaron las medidas de seguridad, por lo que hoy, en este balance, podemos decir que fue muy positivo. Sin embargo no debemos bajar los brazos, porque

este es un delito que también ocurre en distintas épocas del año, y es importante seguir manteniendo las medidas de seguridad, la comunicación entre vecinos, y tal como ocurrió en estas fechas, llamar a nuestros cuarteles ante la presencia de vehículos o personas sospechosas», concluyó el Suboficial Luis Campos Garay. **Patricio Gallardo M.**

Restaurant Centro
MANUEL RODRIGUEZ

MENÚ DIARIO
DIA LUNES
CHUPE DE GUATITAS
VARIEDAD DE PLATOS

RESTAURANT CENTRO
MANUEL RODRIGUEZ

Coimas N° 359- Fono 510448
San Felipe

Este invierno
prevenir la lleva

Por un invierno sano para todos

Elige prevenir las enfermedades de invierno siguiendo estas instrucciones:

PREVENIR LA APARICIÓN DE LAS UNIDADES DE ENFERMEDADES RESPIRATORIAS:
CONSULTA PRIMERO EN EL CENTRO DE SALUD FAMILIAR, CONSULTORIO O SERVICIO DE ATENCIÓN PRIMARIA DE TU COMUNA (SIN COSTO). HAY ENTONCES SERVICIOS ESPECIALES PARA TRABAJADORES Y EMPLEADOS RESPIRATORIALES DE NIÑOS Y ADULTOS.

SÍNTOMAS GENERALES	SÍNTOMAS EN LA CARTE
FIEBRE, DECAIMIENTO, TOS, FLEMAS, DIFICULTAD RESPIRATORIA Y FALTA DE APETITO.	RESPIRACIÓN DIFÍCIL, COLOR AZULADO DE LA BUCCA, HERNIALES DE COYUNTO Y SILENCIO AL RESPIRAR.

600 360 7777
SALUD RESPONDE

24 horas al día, todos los días. www.saludresponde.cl

Por un invierno sano para todos

Hotel y Restaurant
REINARES

Tradición por más de 40 años

* Con estacionamientos exclusivos para clientes

- *Alojamiento
- *Baño Privado
- *Baño Compartido
- *TV Cable
- *Manifestaciones
- *Carnes, Parrilladas
- *Almuerzos de Casa de lunes a domingo

ZONA WI-FI

Carlos Condell 75 - Fono Fax 510359 - San Felipe

Tercer Encuentro Nacional de niños con Síndrome de Down en San Felipe

Con invitados internacionales se estará desarrollando el III Encuentro Nacional de niños con Síndrome de Down el próximo 14 de octubre en la ciudad de San Felipe.

A la actividad asistirán alrededor de 600 niños de todo nuestro país, a los que se suman 18 invitados representantes de Colombia y Argentina, de todas las edades.

Dentro de los invitados de Colombia se suman actores que recorren todo su país actuando y ahora visitarán San Felipe, donde realizarán distintas actividades.

El encuentro se realizará en el Estadio Fiscal y tiene como objetivo mostrar la cantidad de niños que tienen Síndrome de Down en el valle de Aconcagua. Es una forma de protestar pacíficamente sobre el tema, detalla Siria Mena, una de



La presidenta de la agrupación 'Ángeles Síndrome de Down', señaló que la actividad está destinada a los niños con esta condición y sus familias.

las organizadoras.

“Se sabe que Chile es uno de los países con más Síndrome de Down en el mundo y la Quinta Región es donde más se concentran”, señaló Siria Mena, presidenta agrupación ‘Ángeles Síndrome de Down’.

Y específicamente en el

valle de Aconcagua existen alrededor de 250 niños con esta condición.

Este evento estará dedicado específicamente para los niños con Síndrome de Down y sus familias y forma parte de las actividades que realizan estos padres durante el año.

Más de 40 mil personas cruzaron la frontera para las Fiestas Patrias

LOS ANDES.- Un total de 41.835 personas cruzaron el paso internacional Cristo Redentor durante este largo feriado de Fiestas Patrias, cifra que representa un incremento de más del 80% respecto al mismo período del año 2011.

El Jefe de la Unidad de Extranjería y Policía Internacional de la PDI, Subprefecto Nelson Loezar Leopold, indicó que este año circularon por el paso Cristo Redentor 13.143 personas más que el año pasado, a pesar que estuvo cerrado dos días por malas condiciones climáticas.

El oficial informó que 15 personas fueron detenidas durante los controles migratorios por tener órdenes de detención pendientes

de diversos tribunales del país.

En cuanto a los tiempos de espera para la realización de los trámites migratorios, Loezar precisó que en el lado argentino se produjeron demoras de más de 3 horas en el complejo Horcones, no obstante que del lado chileno la atención fue más expedita gracias al plan de contingencia.

El Subprefecto recordó que este plan de contingencia se mantendrá hasta el lunes 24 de septiembre debido al feriado que hay en el país vecino, “no obstante que por los factores económicos que hoy vive Argentina no podemos establecer si va a aumentar el número de turistas o bien se va a mantener”.

Asimismo, precisó que muchas de las personas que



En un 80% aumentó el flujo de pasajeros respecto al año anterior en la misma fecha.

fueron detenidas en el complejo no habían revisado su situación legal antes de salir del país y por ello recomendó hacer este trámite a fin de evitar estos problemas que pueden truncar un viaje al extranjero.

Agregó que hubo una importante cantidad de menores de edad que fueron devueltos por no tener su cédula de identidad.

A fin de mes terminarán reparaciones de gradería oriente del Estadio Regional

LOS ANDES.- La Directora de Secplac de la Municipalidad de Los Andes, Carmen Gloria Godoy, informó que la próxima semana estarán terminados los trabajos en la gradería oriente del Estadio Regional.

La profesional señaló que se han estado coordinando con la directiva de Trasandino en cuanto a hacer coincidir el avance de las obras con los

partidos de local del equipo a fin de brindar seguridad a los espectadores.

Precisó que para el 29 de septiembre estarán listas las graderías de visita y para la primera semana de octubre estarán culminados los trabajos en la gradería poniente donde se ubican las tribunas.

“En conjunto con el club vamos a tener que cerrar algunos sectores de manera de dar

seguridad a los asistentes, pero tenemos que irnos adaptando a estas dificultades a fin de poder tener graderías nuevas”.

No obstante, recordó que paralelo a estos trabajos se están llevando a cabo las obras de mejoramiento de los camarines, “pero éstas avanzan sin problemas y esperamos dentro de un mes tener todas las obras del estadio ya concluidas”.

Carmen Gloria Godoy dijo que se está trabajando en el presupuesto del proyecto para cambiar el césped de la cancha y la pista atlética, “pues la idea es que el costo se nos pueda financiar por parte del gobierno regional”.

Agregó que se maneja la posibilidad de dotar al recinto de pasto sintético, a pesar que a los jugadores les cuesta acostumbrarse.



Municipio y Trasandino se coordinan para dar seguridad en el recinto deportivo.

PROGELEC



CAMIÓN GRÚA CAMA



PARA TRANSPORTE DE VEHICULO CAMIÓN GRÚA - ARRIENDO MINI EXCAVADORA ANALIZADOR DE RED ARMÓNICOS, MEDICIÓN DE TIERRAS Y GEOLÉCTRICO Montaje e Instalación Eléctrica A.T.B.T., Bomba Superficie y Pozo Profundo

- Postación
- Trabajos en altura máxima 18 Mts.
- Montaje Industrial
- Letreros propaganda y otros
- 2-7 toneladas
- Podas
- Traslado de maquinaria
- Contenedores

Certificado por



LLAMAR FONOS: 514471 - 512759

FREIRE 227 - SAN FELIPE





Buses Ahumada al servicio de San Felipe

SAN FELIPE - SANTIAGO

LOS ANDES - SANTIAGO

San Felipe: Reservas y confirmaciones
343536 – 343559 – 510171 - 343558

Encomiendas, Av. Chacabuco 181 **343553**



SERVICIO INTERNACIONAL
Mendoza - Buenos Aires
343538

SERVICIOS ESPECIALES
Nacional e Internacional

Rolando Stevenson Velasco:

«Siento que la gente me quiere dar la oportunidad de ser Alcalde»

El ex concejal Rolando Stevenson Velasco ha dado una dura lucha por ser alcalde de San Felipe, siendo ésta la segunda vez que se presenta como candidato a tan importante cargo, alcanzando en la elección anterior del año 2008, nada menos que el 38% de los votos, en tanto su contendor directo, el actual Alcalde Jaime Amar, el 44%.

Lo anterior lo convierte en un fuerte y serio aspirante al cargo. Quisimos saber qué análisis hace de ello y esto fue lo que nos dijo:

- «La elección anterior la enfrentamos como Independiente, con una desigualdad absoluta en cuanto a recursos económicos y, así y todo, la gente respon-

dió y alzó claramente su voz. San Felipe necesita, ayer y hoy, un cambio en la gestión alcaldía. 20 años en el cargo hace, inevitablemente, que la autoridad y algunos de sus colaboradores sientan que ellos saben todo y que lo que determinan es lo único correcto. No es así, hoy los ciudadanos y ciudadanas exigen ser escuchados: una cosa es 'informar de las decisiones ya tomadas' y otra muy distinta es escuchar a la gente y tomar en cuenta de verdad su opinión».

- Hoy nuevamente se presenta como independiente, ¿por qué?

- «Fui militante de la DC durante 52 años. Allí me formé en convicciones való-

ricas profundas: soy cristiano, demócrata, humanista y profundamente sanfelipeño. Sentí que era necesario dar el paso y renuncié al único partido que he militado en mi vida. Hoy mi partido se llama San Felipe y sus militantes son todos los hombres y mujeres que viven aquí, que están decepcionados, cansados y desconfiados de la actual gestión alcaldía.

«Las autoridades deben ponerse en sintonía con los nuevos tiempos y hacer política desde la gente, con la gente y para la gente».

- Pero se presentó a las primarias.

- «Sí, me lo solicitaron parlamentarios, dirigentes regionales y locales de los partidos de la Concertación. Lo asumí como Independiente ya que el reglamento consideraba que 'los perdedores apoyarían a los ganadores'. Lo hice y gané con el 61% de los votos. Pese a esto, algunos que debieron estar conmigo no lo están y salieron a 'inventar' un candidato alternativo. Lo mis-

mo hicieron en el 2008 y significó la quinta re-elección del actual alcalde. O sea, 'palos porque bogas y palos porque no bogas'. Estoy tranquilo porque siento que cuento con el apoyo de la gente común y corriente, simpatizantes y adherentes de la Concertación, del PC, de otros partidos, de movimientos sociales y -sobre todo- de los independientes, que lo único que desean es un cambio de autoridad y de estilo. Los militantes de partidos políticos son menos de un 4% del electorado».

- ¿Qué debiera pasar en esta elección?

- «Me vuelvo a presentar. Siento que la gente me quiere dar la oportunidad de ser Alcalde de nuestra querida ciudad para cambiar el estilo de gobierno municipal. En el 2008, más de la mitad de los sanfelipeños y sanfelipeñas le dijeron claramente no al actual alcalde. Hoy, cuatro años después, la gente puede comparar entre los estilos de Jaime Amar y el mío. En la campaña anterior me



El candidato a Alcalde por San Felipe, Rolando Stevenson, se presenta por segunda vez y como Independiente de oposición.

comprometí a temas ciudadanos concretos que siguen vigentes: Parque Urbano; recuperación de nuestra Plaza de Armas, hoy tan venida a menos; Potenciar la Oficina Municipal del Sernac; Golpear todas las puertas que fueran necesarias para traer inversión y, por ende, más y mejor trabajo para nuestra gente; sólo por nombrar algunas. Eso significó que mi contendor -con todo el aparataje municipal y un tremendo despliegue de recursos publicitarios y económicos- hiciera 72 pro-

mesas a los ciudadanos: Arreglar todo el centro de San Felipe; Piscina templada y abierta a la comunidad; Nuevo Terminal de Buses; Centro Cultural; etc.; etc..

«Hoy los ciudadanos distinguen entre promesas demagógicas y electoreras y compromisos reales y concretos. Ellos decidirán libre y democráticamente, yo sólo les pido la oportunidad de hacer realidad mis compromisos. Esta es la diferencia de fondo: yo sí escucho a la gente, ¡siempre!.

Diario El Trabajo
DESDE 1929 A LA ERA DIGITAL

Salinas Nº 348 - San Felipe
Fono 343170 - Fax 343173 -
San Felipe
www.eltrabajo.cl



Centro Médico - Odontológico

SE-DENT

Servicio Especialidades Médicas y Dentales





¡Cuenta con Nosotros!
Implantes Dentales

Los Implantes de Titaneo son la mejor opción cuando se han perdido piezas dentales

SAN FELIPE
Prat 585
Fono: 535469 - 910900 - 506218

NEUROLOGIA INFANTIL
Dra. Pamela Bravo P.
U. de Chile
(Post Grado)

- Cefaleas
- Migrañas
- Síndrome Déficit Atencional
- Hiperactividad
- Trastornos del Aprendizaje y/o Lenguaje
- Trastornos del Espectro Autista
- Retraso del desarrollo psicomotor
- Enfermedades Neuro Musculares
- Parálisis Cerebral

www.sedent.cl

LOS ANDES
Esmeralda 246
Fono 294950

Presos y gendarmes lo disfrutaron por separado

Paredes de la cárcel no impidieron celebrar fiestas patrias en su interior



Estos fortachones se olvidaron de las paredes que los aprisionan para derrochar sus energías jalando la cuerda en estas fiestas patrias.



También los privados de libertad jugaron la Gynkana, para los ganadores hubo premios.

Roberto González Short
rgonzalez@eltrabajo.cl

Las fiestas patrias de este año no sólo fueron celebradas en las comunas del país, sino también al interior del Centro de Cumplimiento Penitenciario de San Felipe. Tanto los funcionarios de Gendarmería como la comunidad penitenciaria, realizaron varias actividades para bajar un poco el stress y no olvidar-



Capitán Felipe Cornejo, Alcaide del Centro de Cumplimiento Penitenciario de San Felipe.

se de que ellos también son chilenos.

“Durante estos días de fiesta, los privados de libertad realizaron varios juegos y competencias grupales, la gynkana, jalar la cuerda y hasta un campeonato de Baby-futbol hicieron. A los ganadores se les premió con algunos regalos”, comentó a **Diario El Trabajo** el Capitán Felipe Cornejo, Alcaide del centro penitenciario.

“Una vez al año Gendarmería aumenta recursos para que a la población penal se les brinde una comida especial y algunas bebidas en esta fecha, ellos eligieron el sábado y domingo para disfrutar largas horas con sus familias”, agregó Cornejo.

En cuanto a los mismos uniformados, ellos también realizaron un asado, juegos de trompo y baile de cueca. Las cámaras de **Diario El Trabajo** registraron esos momentos al interior de la cárcel sanfelipeña.



Este asado de los empleados de Gendarmería quedó como para chuparse los dedos, así se vivió la fiesta dieciochera en la cárcel de San Felipe.



Personal de Seguridad y Administrativo de Gendarmería, hizo una pauta en su trabajo para bailar la mejor cueca penitenciaria del país.



SHIFT the way you move

NISSAN TIIDA

EL AUTO QUE TUS CLIENTES PREFIEREN

ENCUENTRALO EN

AUTOMOTRIZ DEL VALLE

VÁLIDO SÓLO PARA COLOR NEGRO

desde **\$6.290.000**

SÓLO POR COMPRAS CON MARUBENI CREDIT
ELIGE UNO DE ESTOS ESPECTACULARES PACK

Bono de \$300.000

100.000 Kms. de Aceite y Filtro Gratis + 4 Neumáticos + Techo Amarillo Gratis

4 Neumáticos + 4 Llantas





GANA UN VIAJE A LA FÓRMULA 1

Precio válido sólo para Tida SLM1113 color negro, válido sólo con financiamiento Marubeni Credit. Promoción válida hasta el 30 de Septiembre de 2012 o hasta agotar stock de 100 unidades en promoción. Promoción aplica solo con un pie mínimo del 10% y máximo 30%, plazo mínimo 36 meses / La evaluación y validación del crédito será realizada por Marubeni Credit / Precios referenciales casa matriz a la fecha de publicación / Valores no incluyen flete / Foto con opcionales.




Los Andes / Avda. Argentina 1130
Teléfono (34) 423184 - 469511
www.tocornalautos.cl

San Felipe / Santo Domingo 195
Teléfono (34) 510865 - 511273
www.xxi.cl

AUTOMOTRIZ DEL VALLE

Actividad será a las 16:30 horas

Con desfile y eucaristía honrarán este domingo a la Virgen de La Merced

Roberto González Short
rgonzalez@eltrabajo.cl

Cada 24 de septiembre, la Familia Mercedaria celebra la fiesta de La Virgen de La Merced, es por eso que la comunidad mercedaria de San Felipe se viste de fiesta para celebrar a su Patrona. Este año no es la excepción y el párroco de la comunidad, Padre Marcelo Méndez, comparte con **Diario**

El Trabajo la invitación a los fieles.

“A toda la comunidad de nuestro querido San Felipe, estoy cordialmente invitando a la tradicional procesión y solemne misa en Acción de Gracias al Señor, por regalarnos una gran Madre que desde los comienzos de esta bella ciudad nos ha acompañado, animado y protegido. Esta se realizará el domingo 23 de septiembre a las 16:30 horas y con-

teremos con nuestro Pastor Monseñor Cristián Contreras. Es una instancia para que en familia manifestemos nuestra fe y amor a quien con cariño llamamos Nuestra Madre”, detalló el religioso.

RESEÑA HISTÓRICA

Por su parte Ricardo Ramírez, Ministro Laico de la parroquia, nos indica un poco sobre la historia de esta antigua orden religiosa

en San Felipe.

“La Merced de San Felipe, una de las parroquias más antiguas de nuestra ciudad, data de la llegada de los Padres Mercedarios el lunes 28 de septiembre de 1744, siendo la segunda Orden religiosa en llegar a lo que hoy es San Felipe, construyendo su primer convento en lo que hoy es la casa del Buen Pastor y con el tiempo, ubicándose en el actual Merced con Toro Mazote, antigua San Pedro Nolasco. De ese magno templo sólo queda el campanario de la llamada ‘Merced vieja’, luego que fue destruido por el terremoto de 1965 en el que quedó con graves daños que llevaron a su demolición, para emplazar una nueva parroquia en Víctor Lafón en el sector oriente de la ciudad”, agregó Ramírez.

Actualmente la parroquia de La Merced consta con su sede parroquial, una capilla en honor a San Pedro Nolasco en Villa San Camilo y una comunidad de



Así lucía la parroquia mercedaria que en 1965 fue destruida por un violento terremoto, actualmente sólo queda el viejo campanario como recuerdo fiel de dicha iglesia.

Todos los años es celebrado el Día de La Patrona en San Felipe en honor a la Virgen de La Merced.



laicos que trabajan por la futura construcción de una capilla en el sector de El Señorial.

Marcelo Méndez, párroco de la comunidad religiosa mercedaria de San Felipe.



enJOY SANTIAGO PRESENTA:



Infierno Parisino
CON LUCIANA SALAZAR

14 / 21 / 28 DE SEPTIEMBRE / 01 AM

ESPACIO CENIT / enJOY SANTIAGO

DESDE
\$20.000

DESCUENTOS ESPECIALES
PARA SOCIOS enJOY CLUB



MÁS INFORMACIÓN EN [enJOY.CL](http://enjoy.cl)

VENTA DE ENTRADAS:
enJOY SANTIAGO | puntoticket.com



td trabajo deportivo

por Jorge Vega Osés

Unión San Felipe quiere mañana derribar a un gigante y con ello salir a flote

Tal como lo informáramos en la edición de ayer, el duelo de mañana en la noche (20:30 hrs) frente a O'Higgins de Rancagua en el Estadio Municipal, puede marcar el punto de inflexión en la actual campaña de Unión San Felipe, que de ganar y si se dan algunos resultados favorables en el resto de la fecha, puede salir después de mucho tiempo de la zona de descenso directo, pero más importante que eso será el hecho que el Uní demostrará y confirmará que pasa por un buen momento y que el escapar de las garras de la B va a ser solo cosa de tiempo.

El rival de los albirrojos es de alcurnia, pero ojo, si bien es cierto que O'Higgins viene de buena manera, ya no es el mismo del primer semestre ya que ha sentido en demasía la

partida de su goleador Enzo Gutiérrez.

En la hípica se dice 'Caballo Bueno Repite', y si aplicamos ese refrán al actual momento de los sanfelipeños, es poco probable que el técnico Marco Antonio Figueroa introduzca alguna modificación en relación a la oncena que aplastó inapelablemente por 3 a 0 a Deportes La Serena la fecha anterior.

El valor de las entradas para el pleito de mañana es el siguiente:

Galería Norte y Sur: \$ 4.000 (cuatro mil pesos).

Andes: \$ 4.000 (cuatro mil pesos).

Pacífico: \$ 6.000 (seis mil pesos).

Butacas: \$ 6.000 (seis mil pesos).

Habrá descuento de un 50% de una compañía de tele-

fonía móvil, para eso se debe discar * 110*271#.

Programación 11ª fecha campeonato de Clausura:

Viernes 21 de Septiembre 20 horas La Serena vs. Iquique (TV).

Sábado 22 de Septiembre 12:30 Palestino vs. U. de Conce. (TV).

16:00 Santiago Wanderers vs. U. de Chile (TV).

18:15 Audax vs. Antofagasta (TV).

18:15 Huachipato vs. Cobresal

20:30 San Felipe vs. O'Higgins (TV).

Domingo 23 de Septiembre 16:00 La Calera vs. Rangers

16:00 Cobreloa vs. UC (TV).

18:30 Colo Colo vs. Unión Española (TV).

Tabla Anual



El conjunto albirrojo viene exhibiendo un alza constante y por el torneo de Clausura ha hecho respetar la localía en el Estadio Municipal.

1.- Universidad de Chile	61	9.- Huachipato	34	17.- U. San Felipe	26
2.- Iquique	54	10.- Cobreloa	33	Dif - 9	
3.- O'Higgins	50	11.- Unión La Calera	33	18.- Cobresal	26
4.- Universidad Católica	47	12.- Antofagasta	30	Dif - 23	
5.- Colo Colo	43	13.- Audax Italiano	30	*Descienden los 2 últimos	
6.- Unión Española	41	14.- La Serena	29	* Los equipos que ocupen las	
7.- Rangers	39	15.- U. de Concepción	28	posiciones 15º y 16º jugarán la	
8.- Palestino	39	16.- Stgo. Wanderers	27	liguilla de Promoción.	

En clasificatoria regional

Selecciones U 17 de Aconcagua buscarán sus pasajes para cuartos de final



Tres selecciones aconcaquiinas tienen una buena opción de seguir avanzando en las eliminatorias para el Nacional Sub 17.

Durante este fin de semana, en toda la Quinta Región se estarán disputando los partidos de revancha en las clasificatorias de selecciones amateur Sub 17.

Para los duelos de vuelta a San Felipe, Putaendo y Rinconada, les basta con empatar para asegurar su paso a los cuartos de final, mientras que Calle Larga estará obligada a ganar en Viña a la selección de Miraflores para forzar una definición a penales.

El representativo de San Felipe jugará el domingo con Viña del Mar, ciudad a la cual viajarán muy temprano el mismo día del partido. La salida de la 'Ciudad Fuerte y Feliz' está programada para las siete y media de la mañana desde la plaza cívica. El cuadro sanfelipeño estará bien acompañado en la 'Ciudad Jardín', ya que la Municipalidad sanfelipeña dispuso un bus de manera totalmente gratuita para trasladar a los hinchas que quie-

ran ir a apoyar a estos muchachos que sueñan con ser los mejores de la Quinta Región.

Programación:

Quintero - Rinconada (domingo 17:00 hrs); Viña del Mar - San Felipe (domingo

12:30 hrs); Calle Larga - Miraflores (domingo 12:30 hrs); Putaendo - Nogales (sábado 17:30 hrs); Las Achupallas - Cartagena; Algarrobo - Valparaíso; Hijuelas - Los Placeres; El Belloto - Manuel Montt.

Un clásico abrirá una nueva fecha en la Liga Vecinal

Pasado mañana en Parrasía, los líderes del torneo de la Liga Vecinal (Santos y Andacollo) abrirán la séptima jornada del actual certamen que en el último tiempo ha tomado un atractivo especial porque la tabla de posiciones ha comenzado a estrecharse en la parte alta.

Andacollo jugará a primera hora con Mueblería Ferrada, mientras que Santos cerrará la cita futbolística midiéndose con Villa Los Álamos.

La Fecha:

Andacollo - Mueblería Ferrada; Unión Esperanza -

Unión Esfuerzo; Resto del Mundo - Aconcagua; Villa Argelia - Barcelona; Los Amigos - Pedro Aguirre Cerda; Carlos Barrera - Tsunami; Santos - Villa Los Álamos.

Tabla de Posiciones Liga Vecinal

Lugar	Ptos.
1.- Santos	48
2.- Andacollo	43
3.- Aconcagua	38
4.- Tsunami	37
5.- Pedro Aguirre Cerda	35
6.- Villa Los Álamos	31
7.- Mueblería Ferrada	28

8.- Los Amigos	27	13.- Resto del Mundo	18
9.- Villa Argelia	25	14.- Unión Esfuerzo	11
10.- Hernán Pérez	24	15.- Unión Esperanza	11
11.- Barcelona	21	*Estadísticas: Víctor Araya	
12.- Carlos Barrera	20	'Petineli'.	

Una atractiva jornada futbolística se desarrollará el domingo en la cancha Parrasía.



El Mixto va por otro título en la Dimayor

A las puertas de un nuevo debut en la Dimayor se encuentra el renovado quinteto de Liceo Mixto de Aconcagua, equipo que en este torneo descansará en la experiencia y calidad del histórico Patricio Briones.

El Mixto se ve muy disminuido en relación a campeonatos pasados, pero no por eso la exigencia deja de ser la de campeón, aunque claramente el favoritismo estará de lado de la Universidad de Concepción, que contará básicamente con el mismo plantel del certamen anterior.

La planilla de los 'Cóndores' está compuesta por los siguientes nombres: Patricio Briones, Mauricio Cisternas, Carlos Gallardo, Claudio Gallardo, Claudio Pavez, José Naranjo y Paolo Tacchini, más los juveniles: Arcos, Blanco, Jaramillo, Zúñiga, Corrales, Pezo y Herrera, a los que se agregarán dos extranjeros, siendo el primer confirmado el norteamericano John Avery.

También es factible que se produzca el retorno de Rodrigo Espinoza, jugador que campeonó con los liceanos y que podría ser la gran sorpresa de los estudiantiles para este semestre.

El torneo Dimayor lo disputarán: Liceo Mixto, Duoc UC, Universidad Católica, San Luis de Quillota, Municipal Quilicura, Universidad de Concepción, Tinguiririca Energía y Virginio Gómez.

El estreno de los aconcaquiinos se producirá mañana como visitante ante el novel Duoc UC.

Hernán Sáez

DT de Trasandino habla del buen momento por el que atraviesa el 'Cóndor'

Cuando a mediados de este año Hernán Sáez llegó al banco técnico de Trasandino, en reemplazo de Luis Abarca, solo el estratega y sus más cercanos apostaban a que la escuadra andina alcanzaría un rendimiento que a estas alturas le permitiría a los seguidores del 'Cóndor' subir al fútbol profesional.

Sáez fue claro al momento de asumir, señalando que para que Trasandino pudiera revertir su mala campaña era imprescindible que los jugadores asumieran un cambio de actitud y mejoraran sustancialmente en lo técnico, táctico y físico; si eso se conseguía los resultados tendrían que llegar.

Durante las pasadas festividades patrias, **El Trabajo Deportivo** tuvo la oportunidad de ingresar a la intimidad del entrenador, el que respondió un extenso cuestionario el cual ahora entregamos a nuestros lectores para que conozcan más a fondo a este hombre de muy bajo perfil que en su historia

como futbolista activo estuvo ligado a los mejores momentos del 'Tra'. Quién sabe si en un tiempo más él mismo sea el encargado de devolver al club de Los Andes al fútbol profesional.

- Profesor ¿con qué escuela de fútbol usted se identifica?

- "Con ninguna, no tengo ídolos, mi único ídolo es Dios. No soy de identificarme con alguien, tal vez me identifique el orden de don Pedro Morales, el cual me dirigió en Huachipato, cuando fuimos campeones, en todo caso tengo mi sello propio".

- En su historia personal a usted lo liga un lindo momento en Trasandino.

- "El año 85 llegué desde Deportes Concepción a Trasandino y fuimos campeones, es la única estrella que tiene este club. Recuerdo que en esa oportunidad salió un periódico a las tres de la mañana y gratis. Ese título es uno de los momentos inolvidables de mi carrera como jugador".

- ¿Le dolió no estar diri-

giendo tanto tiempo?

- "Para nada porque mientras tú hagas las cosas de manera ordenada y disciplinada, todo llega a su tiempo. En todo caso trabajé en su momento con Gustavo Huerta, en La Serena, después de eso me dediqué a la formación, por ejemplo tuve la oportunidad de participar en la formación de Boris Sagredo".

- ¿Su alejamiento era una opción personal?

- "Sí, porque también quería realizarme en otra cosa que no estuviera relacionado con el fútbol, la gente muchas veces cree que los profesionales del fútbol no hacemos ni hablamos de otras cosas, por ejemplo yo soy Analista de Inventarios, he hecho otras actividades que me permitieron educar a mis hijos que ya salieron de la universidad, así que creo no haberme equivocado".

- Tanto tiempo fuera y decidió retornar en un momento muy complejo. ¿No temió asumir ese riesgo?

- "Era un riesgo muy gran-



El estratega andino junto a parte de su familia durante las festividades patrias. Arriba de Izq. a Der. Joel Sáez, Luis Vidal, Claudia e Ingrid Sáez y Abel Vásquez. Abajo: Paula Velásquez, Camila Sáez, Florencia Vidal, Hernán Sáez, Isidora Sáez y Valeria Vásquez.

de, a mí me dijeron toma este 'fierro caliente'. A mí me pareció una buena oportunidad llegar a Trasandino, siempre confíe en que con mi filosofía sacaríamos este equipo adelante. Siempre lo he sostenido, que gente que ha jugado en este club es la que debe devolverlo al fútbol profesional, porque lo conoce desde dentro. Aún no hemos ganado el premio mayor que es la Primera B, pero si logramos volver al profesionalismo ya que ya conseguimos ascender a la Segunda División Profesional, ese ya es un logro, pero nuestra meta es mayor y para cumplirla aún debemos jugar 9 partidos más".

- Usted está muy identificado con este club, en esa condición qué le parecía el desfile de técnicos que llegaba a Trasandino.

- "Muchos llegan con un computador, muestran planificación y las cosas que harán, pero muchas veces eso no es garantía de éxito. Acá por ejemplo no existen y nadie se preocupó de las divisiones inferiores, nadie ha hecho nada en relación a eso, si sigo eso cambiará. En esta zona se han perdido generaciones de jugadores. Haremos un rastreo en toda la provincia y el valle en general, este club necesita identificación y esa identificación comienza en las divisio-

nes inferiores".

- ¿Cuál es la clave del buen momento de Trasandino?

- "Pasa por el trabajo que hemos realizado y el aspecto psicológico, soy fuerte en esa parte e hice fuerte a mis jugadores; ellos tienen claro que si se gana un domingo, el lunes hay que trabajar igual con el mismo ímpetu porque no se ha ganado nada. Mi equipo no hace trotecito, para llevar la iniciativa en un partido hay que ser dinámico y eso se consigue con un buen entrenamiento".

- ¿Sus dirigidos tienen bien asumido el mensaje, que si no se sube a la B, es un fracaso?

- "Nunca hablaré de ascenso, solo del próximo partido, esto es así, paso a paso, nuestro próximo desafío es San Antonio, ahora lo importante es ganar de local, si se asume eso los resultados deben llegar".

- Ha debido lidiar con expulsados, suspendidos y lesionados. ¿Ha estado muy complicado?

- "Es importante preocuparse que tanto el que juega como el que no, alcancen el mismo nivel. En este equipo bajo mi mando todos han jugado. Por ejemplo en la Copa Chile, contra Coquimbo, hice una mezcla y se hizo un gran partido. Siempre les digo a mis jugadores que nuestros rivales no son el Ajax

de Holanda, Manchester United, o argentinos que tienen un chip distinto. Acá en Chile, el nivel es parejo, la diferencia radica que están en una serie diferente, técnicamente los de Primera son mejores, pero tácticamente son similares, es cosa de ver los goles que en su gran mayoría se producen por yerros defensivos".

- ¿El hincha de Trasandino puede ilusionarse con volver al fútbol profesional?

- "Yo al seguidor de este club le puedo asegurar que trabajáramos fuerte y domingo a domingo nos sacaremos la mure por lograr buenos resultados, y de esos resultados vendrá el objetivo".

- Profesor Sáez, ¿este momento feliz dirigiendo se tras-pasa a un buen momento en lo íntimo?

- "De todas maneras, ahora estoy junto a todos mis hermanos: Joel, Claudia, Ingrid. Mis hijas Javiera, mi señora Yamile, mis sobrinas Florencia, Isidora, Valeria y Pabla, ahora vinieron del sur a verme. Ellos están contentos por lo que estoy haciendo, esta es mi familia, ellos saben que siempre tiramos el barco adelante junto a mis padres que ya no están, Mirta Silva y José Sáez, ellos fueron los artífices que yo me dedicara al fútbol".



Primera Serie del Club Alberto Pentzke

Aquí está tu equipo

El fútbol amateur de San Felipe, no podía estar ausente de esta sección en la que las instituciones de nuestro valle tienen la oportunidad de presentar a equipos de sus distintas series.

En esta ocasión, los elegidos son las series primera de dos de los clubes con más tradición e historia en el balompié de San Felipe, como lo son Ulises Vera y Alberto Pentzke, instituciones que con el paso de los años se han ganado el cariño y respeto de todos los aconcaguinos.

Si quieres ser parte de esta página, ponte en contacto con el reportero gráfico Roberto Valdivia, quien encantado se encargará de llegar a la cancha donde tu equipo juegue. Para eso solo debes marcar el 97728797 y después solo tener un poquito de paciencia.



Primera Serie del Club Ulises Vera.

Panquehue se suma a la fiebre del Running

El próximo domingo 30 de septiembre en la comuna de Panquehue, se llevará a cabo una Corrida Familiar que constará de un recorrido de 8 kilómetros y la cual reunirá a atletas de todas las edades, incluyendo una serie infantil que recorrerá la distancia de 2 km.

En la carrera larga que contará con la presencia de destacados atletas de San Felipe, Los Andes, San Es-

teban y Llay Llay, los que constantemente forman parte del circuito de Running de Chile. "Es interesante ver como de a poquito todos los municipios del valle de Aconcagua organizan carreras, las que nos permiten mantenernos en ritmo competitivo, ojala se inscriban hartos atletas", señaló a **El Trabajo Deportivo**, el atleta Máster de San Felipe, Jorge Estay.

El evento comenzará a las 10:00 am, hora en que largarán los infantiles, posteriormente y de manera escalonada lo harán los más grandes.

Los interesados en ser parte de esta carrera se podrán inscribir de manera totalmente gratuita el mismo día de la corrida en un punto preparado especialmente por los organizadores para dicho trámite.

Una persona herida al chocar vehículo con caballo suelto en Sahondé

PUTAENDO.- Una persona lesionada y daños de consideración en un vehículo menor fue el saldo de un accidente de tránsito registrado la noche de este miércoles en el sector de Sahondé, en calle Lazareto, cuando el móvil impactó de lleno a un caballo que se

encontraba suelto en la vía pública.

El accidente ocurrió a eso de las 21:20 horas, cuando el vehículo Ford Fiesta, patente ZR 34-28, conducido por Leopoldo Silva González, más conocido como el Profesor Sarcoff, se dirigía desde sur a nor-

te hacia la calle José Antonio Salinas, cuando según testimonio entregado en exclusiva a Diario El Trabajo, Leopoldo Silva señaló que vio en forma repentina cuando el animal se le venía encima, tratando de esquivarlo, cosa que no pudo lograr, impactándolo con la parte frontal del vehículo. El animal quedó entre el capot y el parabrisas, estando incluso a punto de ingresar al habitáculo del automóvil.

A consecuencia del fuerte impacto con el animal, Gabriel Silva González, de 62 años, quien viajaba como acompañante y además hermano del conductor, golpeó fuertemente su cabeza contra el parabrisas,

resultando con algunos cortes menores, por lo que fue atendido primeramente por la paramédico del Hospital Psiquiátrico, María Meza, quien vive justo enfrente al lugar del accidente y quien le brindó las primeras atenciones, para posteriormente el personal de bomberos que llegó al lugar y luego trasladado por el Samu hasta el Hospital San Antonio de Putaendo, donde se pudo conocer que solo tendría lesiones de carácter leve.

Carabineros informó que el conductor del vehículo guiaba el móvil con su documentación al día y en normal estado de intemperancia, mientras que hasta el cierre de esta edición, el o los propietarios del ani-

mal no se habrían acercado al lugar del accidente, por lo que posterior al levantamiento de un acta por parte de Carabineros, el animal fue retirado por lugareños para sacrificarlo, ya que presentaba fracturas en sus patas delanteras.

Leopoldo Silva González, más conocido como el Profesor Sarcoff, dijo que se dirigía a realizar unas compras después de haber trabajado durante todas las fiestas patrias, agregando que más allá de los daños en su vehículo, sentía mucha tristeza al ver como el animal sufría tratando de levantarse, además agregó que esto se debió a la irresponsabilidad de los propietarios del animal, que no



Leopoldo Silva lamentó el dolor que sufrió al animal, criticando a los dueños del caballo que lo dejaron salir a la vía pública.

tomaron las precauciones necesarias para evitar que éste anduviese por la vía pública.

Patricio Gallardo M.



El animal debió ser sacrificado debido a las lesiones que sufrió.

Intentó asfixiar a su conviviente luego de una acalorada discusión

Pablo Salinas Saldías
psalinas@eltrabajo.cl

Con lesiones de carácter leve resultó una mujer luego de ser víctima de agresiones por parte de su pareja que además la intentó ahorcar tras una acalorada discusión

mientras se encontraban al interior de la vivienda ubicada en Villa Los Álamos de San Felipe.

Este nuevo hecho de violencia intrafamiliar quedó al descubierto alrededor de las 21:30 hrs. del pasado miércoles, cuando la mujer

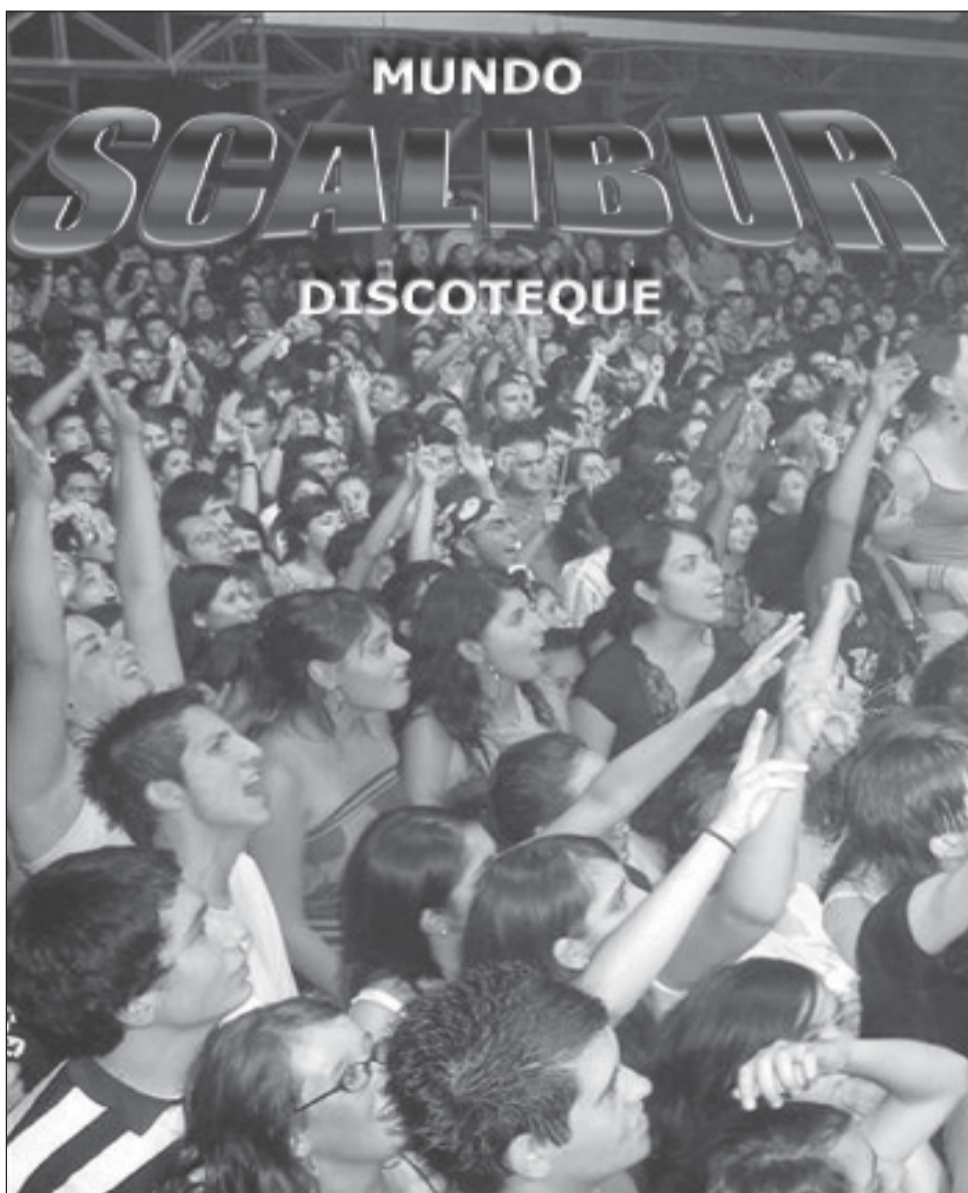
identificada con las iniciales B.C.F. fue atacada a golpes en el rostro y un intento de asfixia por su conviviente, resultando afortunadamente sólo con laceraciones de carácter leve, siendo denunciado a Carabineros quienes detuvieron al sujeto para ser

trasladado hasta la unidad policial.

Claudio Alejandro E.V. fue formalizado ante el Juzgado de Garantía de San Felipe, quedando con cautelares de prohibición de acercarse a la víctima hasta esclarecer los hechos mien-

tras dure el período de la investigación a cargo del Ministerio Público.

Tras ser formalizado por violencia intrafamiliar, el imputado quedó con prohibición de acercarse a la víctima por el plazo de un año.



HIGADO DE VACUNO
\$ 1.798.-
Kg

GUATA CALLO
\$ 2.098.-
Kg

CHURRASCO
\$ 5.598.-
Kg

CARNES KAR

PARA CARNES...KAR !!

Para proteger a menor, Fiscal desestima recurso de nulidad

Madre en picada contra jueces que dieron libertad al violador de su hijo

Pablo Salinas Saldías
psalinas@eltrabajo.cl

Rabia e impotencia son los sentimientos que describe Ernestina Meza luego que los jueces del Tribunal Oral en Lo Penal de San Felipe concedieran el beneficio de Libertad Vigilada a Juan Cruz Cisternas, quien abusó y violó a su propio sobrino de actuales 15 años en la comuna de Panquehue el año 2010 y 2011, sentencia que se encuentra ejecutoriada luego que la Fiscalía desestimó presentar un recurso de nulidad a dicho fallo con el objetivo de pro-

teger al menor y evitar una eventual absolución de cargos hacia el imputado.

Tras meses de investigación, visitas a psicólogos, pericias en el Servicio Médico Legal, entre otras diligencias, Ernestina siente que todo fue en vano sabiendo que Juan Cruz Cisternas está en libertad Vigilada por 5 años por el delito de violación, y 3 años por abuso sexual impropio, ambos bajo el mismo beneficio, lo que dejó insatisfecha a la madre por considerarlo absolutamente injusto.

“Siento rabia e impotencia, injusticia porque es un

menor el que está de por medio, es algo que por decir lo menos no tiene criterio, porque están todas las pruebas, el informe psicológico que mi hijo tiene, están todas las declaraciones concuerdan a la credibilidad y coherencia en lo que se refiere al caso y los jueces lo dejan en libertad. Entonces eso es una impotencia muy grande porque si le van a dar ocho años, que sea privado de libertad porque lo puede hacer con otros niños el día de mañana, es una persona que ya lo cometió con su propio sobrino. Esto es una burla hacia nosotros como víctimas, porque él presentó un certificado psicológico donde podía cumplir una condena en libertad vigilada y mi hijo es un niño que psicológicamente está mal y le ha costado salir adelante; si hemos avanzado en todo esto, hemos tenido otro retroceso, a él le dan crisis de pánico y nervios”, nos cuenta Ernestina.

Pese al estigma que el menor de iniciales L.D.L.M. ha sobrellevado todo este

tiempo y que además ha intentando suicidarse en tres ocasiones, como nos comenta Ernestina, ella siente que el gran daño provocado al menor no fue valorado a la hora de dictar sentencia: “Los tres jueces en qué estaban pensando cuando le dieron esa condena, o sea ellos no son madres o padres, ahora cualquiera va a abusar y violar y tendrá un año de prisión preventiva y después lo echan para afuera, se supone que los niños son el futuro de Chile, ¿y qué quieren para Chile?, puros niños abusados y violados, ¿y los imputados dónde quedan?, en libertad mientras que las víctimas tienen que estar prácticamente a escondidas por miedo a las represalias, porque detrás de esto hay una amenaza, porque Juan Cruz Cisternas, que lo digo con nombre y apellido, estuvo vinculado tantos años a niños porque era profesor, vinculado a la Iglesia como Guía de los Monaguillos, o sea siempre con niños”.

- **¿Qué les diría a los Jueces?**

- “Me gustaría pregun-

tarle a los jueces si es que ellos se vendieron para tomar una decisión tan blanda contra un violador de un niño de 13 años y protegieron tanto a un imputado de 30 años, no tendría vergüenza de preguntárselo porque yo como madre estoy dolida, porque si ellos como padres y madres estarían dolidos si otro Tribunal les diera una condena así de violación de sus propios hijos. El Fiscal Andrés Gallardo ha estado hasta en las últimas conmigo, hemos luchado juntos, pero él me dijo que habló con el Fiscal Nacional y no se lo recomendaba porque se iba a revictimizar mi hijo, porque tendría que pasar todo el proceso de nuevo, y por los riesgos que se corren”.

- **¿A usted le gustaría que se hiciera el juicio oral de nuevo?**

- “En lo personal sí, pero el Fiscal como tiene más experiencia, más entendimiento en esta materia, no lo recomienda (...) aquí no hay justicia, ya que se le hizo daño a un menor”.

- **Si alguna vez se en-**



Ernestina Meza, madre del menor abusado y violado, se entrevistó en exclusiva con Diario El Trabajo para expresar su impotencia tras conocerse que el imputado cumplirá definitivamente su condena bajo el beneficio de Libertad Vigilada.

contrara con su hermano, ¿qué le diría?

- “Nos ‘cagaste’ la vida a mí y mi hijo para que andes libre por la calle siendo un violador, un abusador y siendo lo peor que pueda haber en esta tierra (...) la justicia no vale nada porque esto fue injusto, esto fue una burla independiente del señor Fiscal que luchó hasta el final, pero los que tenían que hacer bien su pega encuentran que no lo hicieron”.

20 de Marzo 2007 96.5 FM VIDA 20 de Marzo 2011

4 años marcando la diferencia
Primera sintonía comunal
Fm Vida ¡siempre junto a ti!

radiofmvida@gmail.com 502040 **96.5** noticiasfmvida@gmail.com 502557

IST, a la **vanguardia** en gestión preventiva



IST, más de cinco décadas impulsando la investigación, divulgación y desarrollo de la prevención para la seguridad y calidad de vida de los trabajadores afiliados.

www.ist.cl

IST
Especialistas en Prevención®

Intentaron ingresar 35 kilos de marihuana en tapabarros de automóvil

LOS ANDES.- Un millonario decomiso de drogas realizó el Servicio Nacional de Aduanas la madrugada del miércoles en el complejo fronterizo Los Libertadores.

Cerca de las dos de la mañana, mientras funcio-

narios realizaban los controles de rutina a los vehículos que ingresaban a territorio nacional, el can adiestrado de nombre 'Bruce' marcó un automóvil Peugeot 206 con una pareja en su interior.

Al efectuar una revisión

detallada del vehículo, se hallaron bajo los tapabarros traseros y cavidades laterales del maletero un total de 45 paquetes rectangulares envueltos en cinta adhesiva y recubiertos con detergentes conteniendo 35 kilos de marihuana paraguaya pren-

sada.

Tras la detección de la droga el procedimiento pasó a manos del OS-7 de Carabineros, quienes llevaron adelante algunas otras diligencias investigativas.

En este procedimiento se incautaron cuatro celulares, 53 mil pesos chilenos y 250 pesos argentinos, además del automóvil.

La pareja detenida fue identificada como Bárbara Estepani Cea Caro, de 21 años y Jatniel Abraham Hernández Moya, de 26, ambos con domicilio en Santiago y sin antecedentes penales.

La pareja pasó a disposición del Tribunal de Garantía de Los Andes, siendo formalizados por tráfico ilícito de estupefacientes.

En contra de ambos se decretó la medida cautelar de prisión preventiva en atención a la alta pena asignada a este delito que parte en 5 años y un día de presidio.

Sobre este procedimiento, el Subcomisario de los Servicios de Carabineros, Capitán Fernando Jara, indicó que con esta incautación se logró sacar de circulación más de 78 mil dosis



El automóvil llevaba más de 35 kilos de marihuana prensada, oculta en los tapabarros y diferentes partes del vehículo.

avaliadas en el mercado ilícito en la suma de 70 millones de pesos.

Agregó que se está investigando otros antecedentes para establecer si hay más personas involucradas en esta internación de droga.

Buscan más drogas

En tanto, la administradora de la Aduana de Los Andes, Silvia Mack Rideau, manifestó que el automóvil va a ser traído desde el complejo hasta el Puerto Terrestre de Los Andes para ser examinado con el camión escáner para determinar si hay más droga.

“Siempre está la probabilidad que encontremos más droga, ya que el camión escáner con su tecnología de rayos X puede alcanzar lugares más inaccesibles”, afirmó la administradora.

Silvia Mack destacó los planes de fiscalización que está llevando a cabo el Servicio Nacional de Aduanas en Los Libertadores a fin de controlar el ingreso de sustancias ilícitas a nuestro país.

En este sentido comentó que la Aduana de Los Andes cuenta con una brigada canina destinada específicamente a la detección de drogas.

Con fractura grave resultó hombre agredido con palo en riña callejera

Pablo Salinas Saldías
psalinas@eltrabajo.cl

Un joven resultó con fracturas de consideración luego de ser golpeado con un palo por un sujeto de 23 años en las afueras de la vivienda de la víctima, luego de haber compartido una noche de copas en el conocido bar pub ubicado en

avenida O'Higgins en San Felipe.

Los hechos se produjeron en la madrugada de ayer jueves, alrededor de las 03:30 horas, a metros del pub, cuando el imputado identificado como Sebastián Arturo P.C. abandonó el recinto y se dirigió hasta la vivienda de la víctima identificada como

M.E.G.F., premunido de un palo con el que comenzó a romper los vidrios de las ventanas de la fachada del inmueble.

En esos instantes se aproximó la víctima, siendo agredido por el sujeto que lo golpeó con el mismo palo hasta fracturarle el brazo izquierdo, diagnosticado de carácter grave. A raíz de lo anterior, el imputado fue detenido por Carabineros que adoptaron el procedimiento.

La detención del sujeto fue controlada ante el Juzgado de Garantía de San Felipe, para ser formalizado por el delito de lesiones graves, decretándose una orden de investigar dentro de los próximos 90 días.

El imputado fue formalizado por el delito de lesiones graves.



¿Quiere dar solidez a su marca?



Hágase socio de marcas sólidas

CARLOS CONDELL
731 SAN FELIPE
TELÉFONO/FAX:
51 42 38
WWW.RADIOCARNAVAL.CL

Los Andes • San Felipe • Til Til • San Esteban • Calle Larga • Rinconada • Colina • Chacabuco • Putaendo • San Pedro de Atacama • San Antonio • San Carlos • San Diego • San Esteban • San Felipe • San Pedro de Atacama • San Pedro de Valdivia • San Vicente • Talcahuano • Temuco • Valdivia

Muchas Gracias













Por permitirnos ser...

Un Buen Vecino

GODELCO
Andina

Horóscopo

por Yolanda Sultana

<p>ARIES</p>  <p>(21 de Mar. al 20 de Abr.)</p>	<p>AMOR: Abra los oídos para escuchar los consejos de las personas que tiene más experiencia en la vida. Las personas no nacemos sabiendo. SALUD: Enfoque su ansiedad en actividades físicas en vez de los vicios. DINERO: Cumpla sus obligaciones con más prontitud. COLOR: Dorado. NÚMERO: 17.</p>
<p>TAURO</p>  <p>(21 de Ab. al 20 de May.)</p>	<p>AMOR: No es nada bueno jugar con fuego, lamentablemente las heridas por este juego son muy dolorosas y de difícil recuperación. SALUD: Escuchar buena música siempre es un buen remedio para el alma. DINERO: Si va a salir, trate de no gastar en exceso. COLOR: Turquesa. NÚMERO: 9.</p>
<p>GEMINIS</p>  <p>(21 de May. al 21 de Jun.)</p>	<p>AMOR: Todos los extremos son malos, en especial si se trata de los celos. Trate de tener más confianza en su pareja y la vida se la hará más fácil. SALUD: Ponga un disco pare y trate de dejar de beber. No le conduce a nada bueno. DINERO: Tensión en el trabajo. COLOR: Gris. NÚMERO: 33.</p>
<p>CANCER</p>  <p>(22 de Jun. al 22 de Jul.)</p>	<p>AMOR: Nunca es tarde para darse cuenta de los errores y enderezar el camino. Hay momentos en la vida que es mejor empezar todo de nuevo. SALUD: Tome un poco de aire puro para que pueda salir un poco de asfixiante rutina. DINERO: No adelante decisiones tan trascendentales. COLOR: Rosado. NÚMERO: 41.</p>
<p>LEO</p>  <p>(23 de Jul. al 22 de Ag.)</p>	<p>AMOR: En la vida de pareja todo debe ser mitad y mitad. No pida más de lo que usted es capaz de dar. SALUD: No se desabrigue mucho por las noches o consuma líquidos muy helados. Está propenso/a a los enfriamientos estomacales. DINERO: Sea más ambicioso en sus metas. COLOR: Verde. NÚMERO: 60.</p>
<p>VIRGO</p>  <p>(23 de Ag. al 22 de Sept.)</p>	<p>AMOR: El amor sin honestidad no llevará a ningún resultado positivo. Hable con la verdad antes que sea tarde para los dos. SALUD: Si mañana sábado no trabaja, dese la noche libre para distraerse de la rutina diaria. DINERO: Se acerca la opción de encontrar un trabajo. Debe estar atento. COLOR: Café. NÚMERO: 2.</p>
<p>LIBRA</p>  <p>(23 de Sept. al 22 de Oct.)</p>	<p>AMOR: No haga caso a las habladerías, ya que estas solo son hechas por personas que buscan interferir negativamente en su relación. SALUD: No se quite años. Deje los vicios de lado. DINERO: Si no encontró trabajo esta semana, no se desanime, piense que en la próxima le irá mejor. COLOR: Púrpura. NÚMERO: 6.</p>
<p>ESCORPION</p>  <p>(23 de Oct. al 22 de Nov.)</p>	<p>AMOR: Los pequeños y lindos detalles hacen que la vida sea mucho más agradable tanto para uno como para la pareja. Póngalos en práctica. SALUD: Cuidado con los dolores de cabeza después de un mal rato. Controle su presión. DINERO: Recuerde que la economía es riqueza. COLOR: Negro. NÚMERO: 28.</p>
<p>SAGITARIO</p>  <p>(23 de Nov. al 20 de Dic.)</p>	<p>AMOR: Hable con su familia para que le guíen con respecto a esa decisión que piensa tomar. A veces es bueno escuchar el consejo de quienes nos quieren. SALUD: La buena salud pasa por tener una muy buena nutrición. DINERO: No tome los asuntos de plata tan a la ligera. COLOR: Calipso. NÚMERO: 1.</p>
<p>CAPRICORNIO</p>  <p>(21 de Dic. al 20 de En.)</p>	<p>AMOR: Los encuentros casuales no tienen nada de malo, siempre y cuando no tengamos compromisos de por medio. SALUD: Sea responsable en materia sexual. Después las lamentaciones no sirven. DINERO: El ahorrar no implica ser egoísta. No caiga en los extremos desagradables. COLOR: Magenta. NÚMERO: 26.</p>
<p>ACUARIO</p>  <p>(21 de En. al 19 de Feb.)</p>	<p>AMOR: No sabe si es un capricho o un sentimiento verdadero. Para salir de la duda debe meditar sobre la situación por la que pasa. SALUD: Piense más en positivo y no se deje llevar tanto por la cólera. DINERO: Desconfíe de esos familiares lejanos que le proponen negocios. COLOR: Crema. NÚMERO: 20.</p>
<p>PISCIS</p>  <p>(20 de Feb. al 20 de Mar.)</p>	<p>AMOR: El idealismo es bueno y necesario en estos tiempos de materialismo, pero evite caer en los extremos. No desaproveche los instantes de felicidad junto a la pareja. SALUD: Ponga atención al cuidado de sus pies. DINERO: Remesas de dinero no consideradas. COLOR: Marengo. NÚMERO: 44.</p>

Encontrará productos y servicios para mejorar su suerte en el amor, salud y trabajo. Cremas para los dolores y baños purificadores. Yolanda Sultana le ayudará en la unión de parejas y también contra el alcoholismo, la drogadicción, en las casas y negocios cargadas.

LLÁMELA AHORA TAMBIÉN AL 7788818 Ó ESCRÍBLE A CASILLA 1, CORREO 2, ESTACIÓN CENTRAL, SANTIAGO.

FARMACIAS DE TURNO

SAN FELIPE: CRUZ VERDE Tocornal 1206 Fono 534390
Lunes a sábado 09:00 a 22:00 - Domingo: 09: a 14:00

GUIA PROFESIONAL



BRONCOPULMONAR INFANTIL

www.doctorsalinas.cl

Beatriz Rojas Rodríguez

Psicóloga

NIÑOS ADOLESCENTES ADULTOS Y TERAPIA DE PAREJA

Portus 111 Of. - 405
034-513239

ABOGADO CLAUDIO GOMEZ CASTRO

Asesoría legal en materia Civil, Familia, Comercial, Laboral, Minero, Aguas y Policía Local. Escrituras, Compraventas, Sociedades.

Merced 701 C, esquina Traslaviña, San Felipe.
Fono 034-515537
abogados@live.cl

Consulta Profesional sin costo

Odontología Santa Teresa

Dra. Kathleen Scott
Odontología Integral
Dra. Danica Mandakovic
Ortodoncia
Dr. Patricio Neira
Periodoncia e Implantología

Edif. Médico Centro
Portus 111 of 406, San Felipe
034-513239

RG ARQUITECTURA CONSTRUCCION

Diseño y Construcción, Ampliaciones, Remodelaciones, Piscinas, Instalaciones, Obras Menores, Contratista de Obras, Diseño Arquitectónico, Permisos obras nuevas, Modificación de Permisos, Copropiedades, Regularizaciones, Fusiones y Subdivisión, Recepciones Finales

rgarquitecturayconstruccion@gmail.com
Fono: 9-223 4618 Estamos en todo el Valle de Aconcagua y más

Dr. SERGIO ABUAUAD ABO-MOHOR

OFTALMOLOGIA Y CIRUGIA OCULAR

Lunes, Martes, Jueves y Viernes de 9:30 a 11:30 y de 14:30 a 19:00

Salinas 1373, 2º Piso Of. 203 Ed. El Comendador
Fono 512343 912543 - San Felipe

MIERCOLES (09:30 a 18:30) Y SABADO (09:00 A 12:30)

Edificio Las Rosas - O'Higgins 640
Fono 421902 - Los Andes

TECNOLOGO MEDICO OFTALMOLOGIA

ZAHIRA TAPIA ESPINOZA
TECNOLOGO

Exámenes de campos visuales computarizado y curva de tensión Estudios Estrabismo
Martes y Jueves de 8:30 a 17:00 horas

FONASA - ISAPRES PARTICULAR

Salinas 1373, 2º Piso, Of. 203 Edificio El Comendador
Fonos 912543 - 512343
San Felipe

ELECTROENCEFALOGRAMAS ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO

Dr. MARIO IGLESIAS N. Neurólogo

Edificio I.S.T. - Merced 565 - Of. 301 - F.: 515625
San Felipe
Centro Médico Bio Centro
O'Higgins 510 - Los Andes
Fonos 424330 * 408018

IST
Especialistas en Prevención

Laboratorio Clínico - Densitometría Ósea - Rayos x - Mamografías - Kinesiterapia - Farmacia - Electrocardiogramas - Scanner

Fonasa - Isapres - Particulares - Convenios

Prestigio, Experiencia y Tecnología a su Servicio

Merced 565, San Felipe - Edificio IST
(34) 511 457

www.ist.cl

Dr. RODOLFO MANRIQUEZ

OFTALMÓLOGO
Sociedad Regional de Oftalmología

Consulta Oftalmológica Cirugía Catarata - Párpados y Conjuntiva Vía Lagrimal - Glaucoma

Fonasa - Isapres - Particulares

Alta tecnología para examen y diagnóstico

CONSULTAS

Lunes a Viernes de 10:30 a 19:30
Merced N° 565 Oficina 406 San Felipe
Fonos: (034)519481 - 64859327
consulta.drmanriquez@gmail.com

SOCIDENT CLINICA DENTAL

Adultos - Niños
Odontología General
Endodoncia
Ortodoncia
Prótesis - Urgencias

Particulares - convenio empresas

Caja 18 Sep. - DAEMS
Fonos: 343441 - 343440
Merced 242 - San Felipe

CLAUDIA MUÑOZ S. PODOLOGA

* ATENCION INTEGRAL DEL PIE
* REFLEXOLOGIA
* Adultos - niños
* Tratamiento del pie diabético
VISITAS DOMICILIARIAS

Consultas fonos
291330
08/2049736
San Felipe

CLINICA DENTAL PORTUS

ODONTOLOGIA INTEGRAL Y ESPECIALIDADES

Dra. Carolina Dodds F.
Periodoncista
Dr. Luis Salas D.
Endodoncista

Portus 128 A - San Felipe
Fono: 515166

ARRIENDO DE OFICINAS

MEDICA VISION QUIRURGICA



Pabellón Quirúrgico Oftalmología

CIRUGIA DE CATARATA AMBULATORIO

Salinas 1373, Of. 203 - Edificio El Comendador - Fono 512343 912543
San Felipe

En Jardín Infantil Burbujitas de Colores de El Señorial Más de 100 pequeñines como locos pillando al chanchito en fiestas patrias



Jalar la cuerda fue también parte de las tareas recreativas de estos pequeños en estas fiestas patrias en Burbujitas de Colores de El Señorial.



La carrera de los ensacados fue intensa, tanto peques como grandes participaron en esta actividad recreativa.

Roberto González Short
rgonzalez@eltrabajo.cl

Cuando en Chile decimos que 'la pasamos chanchito', entendemos que en realidad disfrutamos del evento en cuestión, sin embargo, hay 104 pequeñitos, 17 Tías y muchos apoderados que literalmente pueden decir que 'la pasaron chanchito' durante estas fiestas patrias, pues todos ellos tuvieron que pillar el chanchito que correteó en los alrededores del Jardín Infantil Burbujitas de Colores en Villa El Señorial.

Una verdadera locura vivieron en estos recintos educativos, los peques y grandes que realizaron los tradicionales juegos infantiles como jalar la cuerda, cueca tradicional, pillar al chanchito y darle rienda suelta al paladar con tantas comidas y golosinas al alcance de todos.

"Nuestro jardín infantil cuenta ya con dos años de estar en funcionamiento,



Este cerdito no se dejó pillar por los pequeñitos de Burbujitas, atraparlo fue una locura que se tiene que repetir.

atendemos a pequeñitos desde Sala-cuna Menor hasta Nivel Medio, nuestras parvularias están muy bien capacitadas, son muy pocas las que son nuevas, la mayoría de ellas ya vienen con amplia experiencia de otros centros infantiles, por lo que como Directora me siento muy confiada de su profesiona-

lismo y entrega para con los niños", expresó a **Diario El Trabajo** Patricia Peña, Directora del Jardín Infantil Burbujitas de Colores.

Burbujitas es un centro dependiente de la Junji y centra su atención especialmente en los aspectos culturales y artísticos de los pequeños.



Colores.

LAS CUENTAS PUEDEN ESPERAR. ¡CRÉELO!

COMPRA HOY Y PAGA EN NOVIEMBRE⁽¹⁾



SAIL
PRECIO LISTA DESDE:
\$4.990.000
INCLUYE BONO DE: \$300.000

CONSULTA POR

1 CUOTA GRATIS⁽²⁾

KUOTA DESDE: (3) CAE:
\$4.006 DIARIOS | 43,85%

COSTO TOTAL DEL CREDITO:
\$5.768.496



ORLANDO
PRECIO LISTA DESDE:
\$11.490.000

KUOTA DESDE: (3) CAE:
\$6.758 DIARIOS | 32,85%
COSTO TOTAL DEL CREDITO:
\$9.728.304



PARTICIPA EN EL SORTEO DE 4 PASAJES PARA VER LA FÓRMULA 1 EN BRASIL CON TODO PAGADO⁽⁴⁾

HAZ LA MANTENCIÓN DE TU CHEVROLET, COMPRA REPUESTOS Y/O LUBRICANTE Y YA ESTÁS PARTICIPANDO.

HELIX GMAC www.chevrolet.cl

SAN FELIPE / AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS 62 ☎ 513220
Abierto Lunes a Sábado.

LOS ANDES / Avenida Santa Teresa N° 638 local 126 y 128 Espacio Urbano Los Andes ☎ 406628 - 460970
Abierto Lunes a Domingo.

SIGUENOS EN:
f t Chevrolet KOVACS
www.kovacs.cl

79 años

E.KOVACS

Desde 1933



CHEVROLET

Fotografías referenciales. Precios y promociones válidos desde el 04/09/12 hasta 30/09/12. (1) Aplica desfase de 30 días. El costo de diferir el primer vencimiento hasta 60 días es de cargo del cliente. Aplica para todos los vehículos nuevos. (excluye taxis, camiones). Plazo máximo de 59 meses. Campaña excluyente con "Promoción 1 cuota gratis" (2) Cuota gratis válida para los modelos Spark Lite, Aveo y Sail. Cuota Gratis corresponde al mes de Diciembre de 2012 para Personas y Empresas. Plan GMAC con pie mínimo 40% y tasas normal de 36 a 60 meses. Excluye Flotas y Taxis. Solo Pagos regulares, no considera desfase de pagos. No aplica desfase pago primera cuota a 60 días. Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de GMAC (acorde con políticas crediticias vigentes). (3) Valor cuota diaria calculada en base a un mes de 30 días. Valor cuota publicado es meramente referencial, solo incluye seguro de desgravamen triple protección, impuesto al pagaré, gestión de prenda y garantía y gastos administrativos GMAC. Condiciones plan GMAC: financiamiento considera pie de 40% a 48 meses para modelo Sail. Con un pie de 50% a 48 meses para modelo Orlando. Variación en valor UF, variación en plan de tasas así como otros gastos pueden aplicar, lo que podría modificar valor cuota publicado. Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de GMAC (acorde con políticas crediticias vigentes). (4) Promoción válida desde el 7 de agosto al 31 de octubre, bases del concurso en chevrolet.cl